INSTRUCTIONS FOR FILLING OUT
COMPLAINT FOR DISSOLUTION OF MARRIAGE (Children)

INSTRUCCIONES PARA COMPLETAR
LA DEMANDA PARA LA DISOLUCIÓN DEL MATRIMONIO (Niños)

HEADING
ENCABEZADO

- Enter the name of the county where you are filing the Complaint.
- Escriba el nombre del condado donde está registrando la demanda.
- Enter your first, middle, and last names. You are the plaintiff.
- Escriba su nombre de pila, segundo nombre y apellidos. Usted es el demandante.
- Enter your spouse's first, middle, and last names. Your spouse is the defendant.
- Escriba el nombre de pila, segundo nombre y apellidos de su cónyuge. Su cónyuge es el demandado.
- The Clerk of the District Court will give you a case number when you file the Complaint. You must include the case number on any papers you file.
- El Secretario de la Corte de Distrito le asignará un número a su caso cuando registre la demanda. Usted tiene que incluir el número de caso en todos los documentos que registre.

BODY OF COMPLAINT
CONTENIDO DE LA DEMANDA

Enter your full name in the first paragraph. This paragraph does not have a number.

Escriba su nombre completo en el primer párrafo. Este párrafo no tiene número.

The numbers below give instructions for completing the paragraphs with the same numbers in the Complaint.
Los números a continuación le dan instrucciones para completar los párrafos enumerados con los mismos números que en la demanda.

Paragraph 1. Enter your complete address, including street number, city, county, and state. If you do not want your spouse to know your exact address because you are concerned about your safety, you can put only the county and state where you are living.

Párrafo 1. Escriba su dirección completa, incluyendo la calle y número, ciudad, condado, y estado. Si no desea que su cónyuge sepa su dirección exacta porque está preocupado(a) por su seguridad, puede poner sólo el condado y el estado donde vive.

Paragraph 2. Enter your spouse's complete address, including street number, city, county, and state.

Párrafo 2. Escriba la dirección completa de su cónyuge, incluyendo la calle y número, ciudad, condado, y estado.

Paragraph 4. Enter the name of the county where you are filing this divorce action. Either you or your spouse must be living in this county at the time of filing.

Párrafo 4. Escriba el nombre del condado donde está entablando la acción de divorcio.

Usted o su cónyuge tienen que vivir en este condado al momento de registrar su demanda.

Paragraph 5. Enter the date you were married and the city and state where you were married.
Párrafo 5. Escriba la fecha en que se casaron y la ciudad y estado en donde se casaron.

Paragraph 9. Enter the number of child(ren) born to you and your spouse. Then enter the first, middle, and last names of each child and each child's year of birth.
Párrafo 9. Escriba cuántos hijos han nacido a usted y su cónyuge. Luego escriba el nombre de pila, segundo nombre, y apellidos de cada hijo y el año de nacimiento de cada hijo.

Paragraph 10. If you are requesting custody of the child(ren), enter "I am." If you are requesting your spouse be awarded custody, enter "my spouse is."
Párrafo 10. Si solicita custodia de sus hijos escriba "Yo soy." Si solicita que la custodia se le otorgue a su cónyuge, escriba "mi cónyuge es."

Paragraph 11. (a) To complete this paragraph, you must give information about the child(ren)'s living situation for the last 5 (five) years. For *each* location where the child(ren) lived, enter: (1) the dates the child(ren) lived at that location; (2) the address, including street, city, and state, where the child(ren) lived, and (3) the names and *current* addresses of the persons with whom the child(ren) lived.
(b) To complete this paragraph, you must check the box that applies. If you have not participated in any other court proceedings in this state or any other state concerning custody of or visitation with the child(ren), check the first box. If you have participated in any other court proceedings in this state or any other state concerning custody of or visitation with the child(ren), check the second box and enter the name of the court (for example, District Court of Douglas County, or Lancaster County Juvenile Court), the case number, and the date that any custody determination was made.

Párrafo 11. (a) Para completar este párrafo, tiene que proporcionar información sobre la situación de vivienda de sus hijos por los últimos 5 (cinco) años. Para *cada* lugar donde hayan vivido sus hijos escriba: (1) las fechas en las que sus hijos vivieron en tal lugar; (2) la dirección, incluyendo calle y número, ciudad y estado, donde sus hijos han vivido, y (3) los nombres y direcciones *actuales* de las personas con las que han vivido sus hijos.
(b) Para completar este párrafo, tiene que marcar el cuadro apropiado. Si no ha participado en ningún trámite judicial en este o ningún otro estado en relación a la custodia o visitas con sus hijos, marque el primer cuadro. Si ha participado en algún otro trámite judicial en este estado o algún otro en relación a la custodia o visitas con sus hijos, marque el segundo cuadro y escriba el nombre de la corte (por ejemplo, la Corte de Distrito del Condado de Douglas, o la Corte de Menores del Condado de Lancaster), el número del caso, y la fecha en que se tomó cada determinación sobre la custodia.
(c) To complete this paragraph, you must check the box that applies. If you are not aware of any court proceedings that could affect this divorce,

check the first box. If you know of any other court proceedings in this state or any other state (such as lawsuits about domestic violence, protection orders, termination of parental rights, and adoptions) that could affect this divorce, check the second box and enter the name of the court (for example, District Court of Douglas County, or Lancaster County Juvenile Court), the case number, and the date that any custody determination was made.

(c) Para completar este párrafo, tiene que marcar el cuadro apropiado. Si no está enterado de algún procedimiento judicial que pueda afectar este divorcio, marque el primer cuadro. Si sabe de otros procedimientos judiciales en este o algún otro estado (tales como demandas sobre la violencia doméstica, órdenes de protección, adopciones y terminación de la patria potestad) que pudieran afectar este divorcio, marque el segundo cuadro y escriba el nombre de la corte (por ejemplo, la Corte de Distrito del Condado de Douglas, o la Corte de Menores del Condado de Lancaster), el número de caso, y la fecha en que se tomó cada determinación sobre la custodia.

(d) To complete this paragraph, you must check the box that applies. If you do not know the names of any persons other than you or your spouse who have physical custody of the child(ren) or claim to have custody or visitation rights with the child(ren), check the first box. If you know the names of persons other than you or your spouse who have physical custody of the child(ren) or claim to have custody or visitation rights with the child(ren) enter the name and address of each person.

(d) Para completar este párrafo, tiene que marcar el cuadro apropiado. Si no sabe los nombres de las personas aparte de usted o su cónyuge que tengan la custodia física de sus hijos o que alegan tener la custodia o derechos de visita con sus hijos, marque el primer cuadro. Si sabe los nombres de las personas aparte de usted o su cónyuge que tengan la custodia física de sus hijos o que alegan tener la custodia o derechos de visita con sus hijos, escriba el nombre y dirección de cada persona.

Paragraph 12. If you are requesting custody, enter “my spouse is.” If you are requesting that your spouse be awarded custody, enter “I am.”

Párrafo 12. Si está solicitando que le otorguen custodia, escriba “mi cónyuge es.” Si está solicitando que la custodia se le otorgue a su cónyuge, escriba “yo soy.”

Paragraph 15. If you are requesting that your former name be restored, enter the first, middle, and last names you would like to use. If you are not requesting that your former name be restored to you, cross out this paragraph.

Párrafo 15. Si está solicitando que se le restaure su nombre de antes, escriba el primer nombre, segundo nombre, y apellidos que desea usar. Si no está solicitando que se le restaure su nombre de antes, tache este párrafo.

Paragraph 17. To complete this paragraph, you must check the box that applies. If there are no existing restraining, protection, or criminal no-contact orders, check the first box. If there are any such orders, check the second box and supply the required information. In (a), check the blank beside the type of order in existence. If more

than one order is in existence, check all blanks that apply. In (b), provide the name of the court (i.e., Lancaster County District Court), the case number, and the date the order was entered for each order in existence.

Párrafo 17. Para completar este párrafo, tiene que marcar el cuadro apropiado. Si no existen órdenes de restricción, de protección, u órdenes penales de prohibición de contacto, marque el primer cuadro. Si existen órdenes de este tipo, marque el segundo cuadro y proporcione la información requerida. En (a), marque el renglón al lado del tipo de orden vigente. Si existe más de una orden, marque todos los renglones apropiados. En (b), para cada orden vigente, anote el nombre de la corte (por ejemplo, la Corte de Distrito del Condado de Lancaster), el número del caso, y la fecha en que se registró la orden.

Paragraph 18. If a Parenting Plan has already been developed, place a checkmark on the line before the word "has." If a Parenting Plan has not already been developed, place a checkmark on the line before the words "has not."

Párrafo 18. Si ya se ha desarrollado un Plan de padres de familia, ponga una 'x' en la línea antes de la palabra "ha." Si aún no se ha desarrollado un Plan de padres de familia, ponga una 'x' en la línea antes de la frase "no ha."

CLOSING PARAGRAPH
PÁRRAFO DE CLAUSURA

The letters below give instructions for completing the paragraphs with the same letters on the Complaint.

Las letras a continuación le dan instrucciones para completar los párrafos en la demanda que corresponden a las mismas letras.

Paragraph C. If you are requesting custody, enter "me." If you are requesting that your spouse be awarded custody, enter "my spouse."

Párrafo C. Si está solicitando la custodia, escriba "a mí." Si está solicitando que la custodia se le otorgue a su cónyuge, escriba "a mi cónyuge."

Paragraph D. If you are requesting custody, enter "my spouse." If you are requesting that your spouse be awarded custody, enter "me."

Párrafo D Si está solicitando que le otorgue la custodia, escriba "a mi cónyuge." Si está solicitando que se le otorgue la custodia a su cónyuge, escriba "a mí."

Paragraph F. If you are requesting that your former name be restored, enter the complete former name to be restored including first, middle, and last names. If you are not requesting that your former name be restored to you, cross out this paragraph.

Párrafo F. Si está solicitando que se le restaure su nombre de antes, escriba el nombre de antes completo que se ha de restaurarle, incluyendo el primer nombre, segundo nombre y apellidos. Si no está solicitando que se le restaure su nombre de antes, tache este párrafo.

FINAL SIGNATURE

FIRMA FINAL

- On the first line, print your first, middle, and last names.
- En la primera línea, escriba en letra de molde su nombre de pila, segundo nombre, y apellidos.

- On the second line, write your first, middle, and last names.
- En la segunda línea, escriba su nombre de pila, segundo nombre, y apellidos.

- On the third line, enter your street address.
- En la tercera línea, escriba su dirección con calle y número.

- On the fourth line, enter the city, state, and ZIP code where you live.
- En la cuarta línea, escriba la ciudad, estado, y código postal de donde vive.

- On the fifth line, enter your telephone number, including the area code.
- En la quinta línea escriba su número de teléfono, incluyendo el código de área.

VERIFICATION
VERIFICACIÓN

This form must be signed and sworn to in the presence of a Notary Public.

Se tiene que firmar este formulario bajo juramento en la presencia de un notario público general.

- In the blank following "County of" enter the name of the county where you are signing this Complaint.
- En el renglón después de "Condado de" escriba el nombre del condado donde está firmando esta demanda.

- In the blank following "I" print your first, middle, and last names.
- En el renglón después de "Yo" escriba su nombre de pila, segundo nombre, y apellidos.

- In the presence of a Notary Public, sign your name and swear under oath that everything in the Complaint is a true statement. ***DO NOT SIGN THE COMPLAINT UNTIL YOU ARE BEFORE A NOTARY PUBLIC.***
- En la presencia de un notario público general, firme su nombre y afirme bajo juramento de que todo en la demanda es cierto. ***NO FIRME LA DEMANDA SINO HASTA QUE USTED COMPAREZCA FRENTE A UN NOTARIO PÚBLICO GENERAL.***